NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 707/2009

ze dne 5. srpna 2009,

kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005 o statistice Společenství týkající se platební bilance, mezinárodního obchodu službami a přímých zahraničních investic, pokud jde o aktualizaci požadavků na údaje

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005 ze dne 12. ledna 2005 o statistice Společenství týkající se platební bilance, mezinárodního obchodu službami a přímých zahraničních investic [1], a zejména na článek 10 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 184/2005 stanoví společný rámec pro systematické vypracovávání statistiky Společenství o platební bilanci, mezinárodním obchodu službami a přímých zahraničních investicích.

(2) V důsledku hospodářského a technického vývoje v oblasti platební bilance je nutné pravidelně aktualizovat požadavky na údaje a upravit úroveň členění stanovenou v nařízení (ES) č. 184/2005.

(3) V důsledku přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1161/2005 ze dne 6. července 2005 o sestavování čtvrtletních nefinančních účtů podle institucionálních sektorů [2] vznikla potřeba vypracovat dodatečné statistiky o platební bilanci.

(4) Za účelem zlepšení přesnosti souhrnů pro výnosy a běžný účet na úrovni Společenství, zajištění provázanosti agregační metody pro výnosy z portfoliových investic (běžný účet) a toky portfoliových investic (finanční účet) a zajištění provázanosti výpočtů Evropské komise (Eurostat) a Evropské centrální banky (ECB) je nutné provést změny v požadavcích na údaje v tabulce 1 „Euro ukazatele platební bilance“ a tabulce 2 „Čtvrtletní statistika platební bilance“ přílohy I nařízení (ES) č. 184/2005.

(5) V důsledku přistoupení Bulharska a Rumunska k Evropské unii a přijetí eura ve Slovinsku, na Kypru, Maltě a na Slovensku je nutné provést odpovídající změny v tabulce 6 „Úrovně geografického členění“ přílohy I nařízení (ES) č. 184/2005.

(6) Po přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 ze dne 20. prosince 2006, kterým se zavádí statistická klasifikace ekonomických činností NACE Revize 2 a kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 3037/90 a některá nařízení ES o specifických statistických oblastech [3], je nutné upravit úrovně členění podle činnosti v tabulce 7 „Úrovně členění podle činnosti“ přílohy I nařízení (ES) č. 184/2005.

(7) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro platební bilanci zřízeného podle nařízení (ES) č. 184/2005,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 184/2005 se mění podle přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. srpna 2009.

Za Komisi
Joaquín ALMUNIA
člen Komise

[1] Úř. věst. L 35, 8.2.2005, s. 23.
[2] Úř. věst. L 191, 22.7.2005, s. 22.
[3] Úř. věst. L 393, 30.12.2006, s. 1.

PŘÍLOHA

Příloha I nařízení (ES) č. 184/2005 se mění takto:

1) Od prvního vykazovaného období v roce 2009 se bod 1 nahrazuje tímto:

„1. **Euro ukazatele platební bilance**

BOP EUR Euro ukazatele	Lhůta: t + 2 měsíce ([1]) Periodicita: čtvrtletí První vykazované období: první čtvrtletí 2009		
	Kredit	Debet	Saldo
Běžný účet			
Zboží	Mimo EU	Mimo EU	Mimo EU
Služby	Mimo EU	Mimo EU	Mimo EU
Výnosy			
— Náhrady zaměstnancům	Mimo EU	Mimo EU	Mimo EU
— Investiční výnosy			
— Přímé investice	Mimo EU	Mimo EU	Mimo EU
— Portfoliové investice	Mimo EU		Svět
— Ostatní investice	Mimo EU	Mimo EU	Mimo EU
Běžné převody	Mimo EU	Mimo EU	Mimo EU

([1]) t = vykazované období (rok nebo čtvrtletí).“

2) Od prvního vykazovaného období v roce 2009 se bod 2 nahrazuje tímto:

„2. **Čtvrtletní statistika platební bilance**

BOP Q Čtvrtletní údaje	Lhůta: t + 3 měsíce Periodicita: čtvrtletí První vykazované období: první čtvrtletí 2009		
	Kredit	Debet	Saldo
I. **Běžný účet**	Svět	Svět	Svět
Zboží	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1
Služby	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1
Doprava	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1
Cestovní ruch	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1
Služby v oblasti spojů	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1
Služby v oblasti stavebnictví	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1
Pojišťovací služby	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1
Finanční služby	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1
Služby výpočetní techniky a informační služby	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1
Autorské a jiné odměny a licenční poplatky	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1
Ostatní služby obchodní povahy	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1
Osobní, kulturní a rekreační služby	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1
Vládní služby jinde neuvedené	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1

BOP Q Čtvrtletní údaje	Lhůta: t + 3 měsíce Periodicita: čtvrtletí První vykazované období: první čtvrtletí 2009		
	Kredit	Debet	Saldo
Výnosy	Svět	Svět	Svět
Náhrady zaměstnancům	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1
Investiční výnosy	Svět	Svět	Svět
— Přímé investice	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1
Výnosy z majetkových účastí	(1)	(1)	(1)
Dividendy a rozdělený zisk	(1)	(1)	(1)
Reinvestovaný zisk a nerozdělený zisk	(1)	(1)	(1)
Výnosy z dluhových cenných papírů (úroky)	(1)	(1)	(1)
— Portfoliové investice	Úroveň 1		Svět
Výnosy z majetkových účastí	(1)		Svět
Výnosy z dluhových cenných papírů (úroky)	(1)		Svět
— Ostatní investice	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1
Úroky podle BPM5 (neočištěné pro FISIM)	(1)	(1)	(1)
Důchody přisuzované pojištěncům	(1)	(1)	(1)
Ostatní	(1)	(1)	(1)
Memo položky – výnosy			
Výnosy z investic – úroky podle SNA93 (očištěné pro FISIM)	(1)		Svět
Hodnota FISIM	(1)	(1)	(1)
Výnosy z investic – úroky podle BPM5 (očištěné pro FISIM)	(1)		Svět
Výnosy z investic – jiné než úroky	(1)		Svět
Běžné převody	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1
Vládní instituce	(1)	(1)	(1)
Daně z výrobků	(1)	(1)	(1)
Ostatní daně z výroby	(1)	(1)	(1)
Dotace na výrobky	(1)	(1)	(1)
Ostatní dotace na výrobu	(1)	(1)	(1)
Daně z důchodu, kapitálu a jiné	(1)	(1)	(1)
Sociální příspěvky	(1)	(1)	(1)
Sociální dávky jiné než naturální sociální transfery	(1)	(1)	(1)
Ostatní běžné převody vládních institucí jinde neuvedené	(1)	(1)	(1)
Ostatní sektory	(1)	(1)	(1)
Převody pracovníků	(1)	(1)	(1)

BOP Q Čtvrtletní údaje	Lhůta: t + 3 měsíce Periodicita: čtvrtletí První vykazované období: první čtvrtletí 2009		
	Kredit	Debet	Saldo
Ostatní převody	(1)	(1)	(1)
Daně z výrobků	(1)	(1)	(1)
Ostatní daně z výroby	(1)	(1)	(1)
Dotace na výrobky	(1)	(1)	(1)
Ostatní dotace na výrobu	(1)	(1)	(1)
Daně z důchodu, kapitálu a jiné	(1)	(1)	(1)
Sociální příspěvky	(1)	(1)	(1)
Sociální dávky jiné než naturální sociální transfery	(1)	(1)	(1)
Čisté pojistné na neživotní pojištění	(1)	(1)	(1)
Náhrady z neživotního pojištění	(1)	(1)	(1)
Ostatní běžné převody ostatních sektorů jinde neuvedené	(1)	(1)	(1)
Úprava změny čistého podílu domácností na rezervách penzijních fondů	(1)	(1)	(1)
II. **Kapitálový účet**	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1
Kapitálové převody	(1)	(1)	(1)
Kapitálové daně	(1)	(1)	(1)
Investiční dotace a ostatní kapitálové převody	(1)	(1)	(1)
Nabytí/zcizení nevyrobených nefinančních aktiv	(1)	(1)	(1)
	Saldo aktiv	Saldo pasiv	Saldo
III. **Finanční účet**			
Přímé investice			Úroveň 1
V zahraničí			Úroveň 1
— Základní kapitál			Úroveň 1
— Reinvestovaný zisk			Úroveň 1
— Ostatní kapitál			Úroveň 1
Zahraniční v tuzemsku			Úroveň 1
— Základní kapitál			Úroveň 1
— Reinvestovaný zisk			Úroveň 1
— Ostatní kapitál			Úroveň 1
Portfoliové investice	Úroveň 1	Svět	
Finanční deriváty			Svět
Ostatní investice	Úroveň 1	Úroveň 1	Úroveň 1
Oficiální rezervní aktiva	Svět		
IV. **Saldo chyb a opomenutí**			Svět

(1) Svět, v rámci EU, mimo EU, v rámci eurozóny, mimo eurozónu, instituce EU.“

3) Bod 6 se mění takto:

a) sloupec „Úroveň 1“ se v tabulce mění takto:

i) položka „D3 EU-25 (v rámci EU-25)“ se nahrazuje položkou „V1 EU-27 (v rámci EU-27)“,

ii) položka „D5 Mimo EU-25“ se nahrazuje položkou „V2 Mimo EU-27“,

iii) položka „Z8 Mimo EU-25 jinde nezařazené“ se nahrazuje položkou „Z8 Mimo EU-27 jinde nezařazené“;

b) sloupec „Úroveň 2“ se v tabulce mění takto:

i) položka „D3 EU-25 (v rámci EU-25)“ se nahrazuje položkou „V1 EU-27 (v rámci EU-27)“,

ii) položka „D5 Mimo EU-25“ se nahrazuje položkou „V2 Mimo EU-27“,

iii) položka „BG Bulharsko“ se zrušuje,

iv) položka „RO Rumunsko“ se zrušuje,

v) položka „Z8 Mimo EU-25 jinde nezařazené“ se nahrazuje položkou „Z8 Mimo EU-27 jinde nezařazené“;

c) sloupec „Úroveň 3“ se v tabulce mění takto:

i) položka „CS Srbsko a Černá Hora“ se zrušuje,

ii) položka „ME Černá Hora“ se vkládá za položku „MD Moldavsko“,

iii) položka „RS Srbsko“ se vkládá za položku „QA Katar“.

4) Počínaje předáním ročních údajů v roce 2011 se bod 7 nahrazuje tímto:

„7. **Úrovně členění podle činnosti**

Úroveň 1	Úroveň 2	Klasifikace NACE Rev. 2
	ZEMĚDĚLSTVÍ, LESNICTVÍ A RYBÁŘSTVÍ	sekce A
TĚŽBA A DOBÝVÁNÍ	**TĚŽBA A DOBÝVÁNÍ**	sekce B
	Těžba ropy, zemního plynu a podpůrné činnosti při těžbě	oddíl 06,09
ZPRACOVATELSKÝ PRŮMYSL	**ZPRACOVATELSKÝ PRŮMYSL**	sekce C
	Potravinářské výrobky, nápoje a tabákové výrobky	oddíl 10, 11, 12
	CELKEM textilní a dřevařské činnosti	oddíl 13, 14, 16, 17, 18
	Textil a oděvy	oddíl 13, 14
	Dřevo, papír, tisk a rozmnožování	oddíl 16, 17, 18
Ropné, chemické, farmaceutické výrobky, pryžové a plastové výrobky	CELKEM ropné, chemické, farmaceutické výrobky, pryžové a plastové výrobky	oddíl 19, 20, 21, 22

Úroveň 1	Úroveň 2	Klasifikace NACE Rev. 2
	Koks a rafinované ropné produkty	oddíl 19
	Chemické látky a chemické přípravky	oddíl 20
	Pryžové a plastové výrobky	oddíl 22
	CELKEM kovové výrobky, stroje a zařízení	oddíl 24, 25, 26, 28
	Základní kovy a kovodělné výrobky	oddíl 24, 25
Počítače a elektronické a optické přístroje a zařízení	Počítače a elektronické a optické přístroje a zařízení	oddíl 26
	Stroje a zařízení j. n.	oddíl 28
Vozidla, ostatní dopravní prostředky a zařízení	CELKEM vozidla a ostatní dopravní prostředky a zařízení	oddíl 29, 30
	Motorová vozidla (kromě motocyklů), přívěsy a návěsy	oddíl 29
	Ostatní dopravní prostředky a zařízení	oddíl 30
	CELKEM ostatní zpracovatelský průmysl	oddíl 15, 23, 27, 31, 32, 33
DODÁVÁNÍ ELEKTŘINY, PLYNU, PÁRY A KLIMATIZOVANÉHO VZDUCHU	**DODÁVÁNÍ ELEKTŘINY, PLYNU, PÁRY A KLIMATIZOVANÉHO VZDUCHU**	sekce D
ZÁSOBOVÁNÍ VODOU; ČINNOSTI SOUVISEJÍCÍ S ODPADNÍMI VODAMI, ODPADY A SANACEMI	**ZÁSOBOVÁNÍ VODOU; ČINNOSTI SOUVISEJÍCÍ S ODPADNÍMI VODAMI, ODPADY A SANACEMI**	sekce E
	Shromažďování, úprava a rozvod vody	oddíl 36
	Činnosti související s odpadními vodami, odpady a sanacemi	oddíl 37, 38, 39
STAVEBNICTVÍ	**STAVEBNICTVÍ**	sekce F
SLUŽBY CELKEM	**SLUŽBY CELKEM**	sekce G, H, I, J, K, L, M, N O, P, Q, R, S, T, U
VELKOOBCHOD A MALOOBCHOD; OPRAVY A ÚDRŽBA MOTOROVÝCH VOZIDEL	**VELKOOBCHOD A MALOOBCHOD; OPRAVY A ÚDRŽBA MOTOROVÝCH VOZIDEL**	sekce G
	Velkoobchod, maloobchod a opravy motorových vozidel	oddíl 45
	Velkoobchod, kromě s motorovými vozidly	oddíl 46
	Maloobchod, kromě s motorovými vozidly	oddíl 47
DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ	**DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ**	sekce H
	CELKEM doprava a skladování	oddíl 49, 50, 51, 52
	Pozemní a potrubní doprava	oddíl 49

Úroveň 1	Úroveň 2	Klasifikace NACE Rev. 2
	Vodní doprava	oddíl 50
	Letecká doprava	oddíl 51
	Skladování a vedlejší činnosti v dopravě	oddíl 52
	Poštovní a kurýrní činnosti	oddíl 53
UBYTOVÁNÍ, STRAVOVÁNÍ A POHOSTINSTVÍ	**UBYTOVÁNÍ, STRAVOVÁNÍ A POHOSTINSTVÍ**	sekce I
INFORMAČNÍ A KOMUNIKAČNÍ ČINNOSTI	**INFORMAČNÍ A KOMUNIKAČNÍ ČINNOSTI**	sekce J
	Činnosti v oblasti filmů, videozáznamů a jiné umělecké a zábavní činnosti	oddíl 59, 60
	Telekomunikační činnosti	oddíl 61
	Ostatní informační a komunikační činnosti.	oddíl 58, 62, 63
PENĚŽNICTVÍ A POJIŠŤOVNICTVÍ	**PENĚŽNICTVÍ A POJIŠŤOVNICTVÍ**	sekce K
	Finanční činnosti kromě pojišťovnictví a penzijního financování	oddíl 64
	Činnosti holdingových společností	skupina 64.2
	Pojištění, zajištění a penzijní financování, kromě povinného sociálního zabezpečení	oddíl 65
	Pomocné činnosti související s peněžnictvím a pojišťovnictvím	oddíl 66
	ČINNOSTI V OBLASTI NEMOVITOSTÍ	sekce L
ODBORNÉ, VĚDECKÉ A TECHNICKÉ ČINNOSTI	**ODBORNÉ, VĚDECKÉ A TECHNICKÉ ČINNOSTI**	sekce M
	Právní a účetnické činnosti	oddíl 69
	Právní činnosti	skupina 69.1
	Účetnické a auditorské činnosti; daňové poradenství	skupina 69.2
	Činnosti vedení podniků; poradenství v oblasti řízení	oddíl 70
	Činnosti vedení podniků	skupina 70.1
	Poradenství v oblasti řízení	skupina 70.2
	Architektonické a inženýrské činnosti; technické zkoušky a analýzy	oddíl 71
Výzkum a vývoj	Výzkum a vývoj	oddíl 72
	Reklama a průzkum trhu	oddíl 73

Úroveň 1	Úroveň 2	Klasifikace NACE Rev. 2
	Reklamní činnosti	skupina 73.1
	Průzkum trhu a veřejného mínění	skupina 73.2
	Ostatní odborné, vědecké a technické činnosti, veterinární činnosti	oddíl 74, 75
	ADMINISTRATIVNÍ A PODPŮRNÉ ČINNOSTI	sekce N
	Činnosti v oblasti pronájmu a leasingu	oddíl 77
	Ostatní administrativní a podpůrné činnosti	oddíl 78, 79, 80, 81, 82
	VZDĚLÁVÁNÍ	sekce P
	ZDRAVOTNÍ A SOCIÁLNÍ PÉČE	sekce Q
KULTURNÍ, ZÁBAVNÍ A REKREAČNÍ ČINNOSTI	**KULTURNÍ, ZÁBAVNÍ A REKREAČNÍ ČINNOSTI**	sekce R
	Tvůrčí, umělecké a zábavní činnosti	oddíl 90
	Činnosti knihoven, archivů, muzeí a jiných kulturních zařízení	oddíl 91
	Činnosti heren, kasin a sázkových kanceláří; sportovní a ostatní rekreační činnosti	oddíl 92, 93
	OSTATNÍ ČINNOSTI	sekce S
	Činnosti organizací sdružující osoby za účelem prosazování společných zájmů	oddíl 94
	Opravy počítačů a výrobků pro osobní potřebu a převážně pro domácnost, poskytování ostatních osobních služeb	oddíl 95, 96
	Nezařazeno	
	Osobní nákup a prodej nemovitostí“	